

## Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für den Kauf dieses digitalen Energiekosten-Messers, mit dem Sie ganz einfach Ihren Stromverbrauch und Ihre Energiekosten im Blick behalten.

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung und befolgen Sie die aufgeführten Hinweise und Tipps, damit Sie Ihren neuen Energiekosten-Messer optimal einsetzen können.

## Lieferumfang

- Energiekosten-Messer
- Bedienungsanleitung

## Technische Daten

|                            |                       |
|----------------------------|-----------------------|
| Stromversorgung            | 230 V, 50 Hz          |
| Max. Belastbarkeit         | 3.680 W (230 V, 16 A) |
| Betriebsstrom              | Max. 16 A             |
| Spannungsbereich           | 150 – 276 V           |
| Leistungs-Anzeigebereich   | 0,1 – 3.680 Watt      |
| Leistungs-genauigkeit      | ± 2 %                 |
| Spannungs-Anzeigebereich   | 150 – 276 V           |
| Spannungs-genauigkeit      | ± 1 %                 |
| KWh-Anzeigebereich         | 0 – 9.999 kWh         |
| Kosten-Anzeigebereich      | 0 – 9.999 €           |
| Stromtarif-Einstellbereich | 0 – 99,99 €/kWh       |
| Messeinheiten              | W, V, kWh, €          |
| IP-Klasse                  | IP20                  |
| Display-Größe              | 5,1 cm / 2" Diagonale |
| Maße                       | 47 x 113 x 84 mm      |
| Gewicht                    | 118 g                 |

## Produktdetails



1. Mode-Taste
2. Reset-Taste
3. Up-Taste

## Inbetriebnahme

Stecken Sie den Energiekosten-Messer in eine leicht zugängliche Steckdose. Schließen Sie das Gerät an, das Sie messen wollen, und schalten Sie es ein. Drehen Sie das Display in die gewünschte Position.



### ACHTUNG!

**Stecken Sie nicht zwei oder mehrere Energiekosten-Messer hintereinander! Verbinden Sie nur Geräte mit dem Energiekosten-Messer, deren Stromstärke 16 A und deren Leistungsaufnahme 3.680 W nicht übersteigt. Stellen Sie immer sicher, dass das zu messende Gerät korrekt in den Energiekosten-Messer eingesteckt ist.**



### HINWEIS:

Der Energiekosten-Messer ist nur zur Verwendung in trockenen Räumen geeignet. Betreiben Sie ihn nie abgedeckt.

## Verwendung

### Anzeige der Messwerte

1. Drücken Sie wiederholt die "Mode"-Taste, um sich die Volt- und die Watt-Werte anzeigen zu lassen (Spannung und Leistungsaufnahme).
2. Drücken Sie wiederholt die "Up"-Taste, um sich folgende Werte anzeigen zu lassen: Total €, Total kWh, €/kWh (Stromkosten, Energieverbrauch, eingestellter Strompreis pro Kilowattstunde)

### Einstellen des individuellen Stromtarifs



#### HINWEIS:

Das Messgerät verfügt über keinen Akku. Es muss daher mit einer Steckdose verbunden sein, damit Sie Einstellungen vornehmen können. Es besitzt jedoch einen Stromausfall-Schutz. Bei einem Stromausfall werden alle Daten automatisch gespeichert.

1. Drücken Sie die "UP"-Taste bis das Display € kWh 0,00 anzeigt.
2. Halten Sie nun die "Mode"-Taste gedrückt bis die Zahl blinkt. Sie sind nun im Einstellungs-Modus und können die blinkende Zahl einstellen.
3. Drücken Sie so lange die "Up"-Taste bis Sie die gewünschte Zahl erreichen. Drücken Sie dann die "Mode"-Taste, um die Zahl zu speichern und zur nächsten Zahl zu gelangen. Wollen Sie die erste Zahl nicht verändert, drücken Sie direkt die "Mode"-Taste. Verfahren Sie so bis Sie alle Zahlen eingestellt haben. Wenn Sie länger keine Eingabe vornehmen, kehrt das Gerät automatisch zum Startbildschirm zurück.
4. Um die Einstellung des Stromtarifs zu beenden, drücken Sie die "Mode"-Taste.

### Zurücksetzen auf Werkseinstellung

Zeigt das Display eine unnormale Anzeige, reagieren die Tasten nicht oder wollen Sie die gespeicherten Daten löschen, dann setzen Sie das Gerät auf die Werkseinstellungen zurück. Drücken Sie dazu mit einem spitzen Gegenstand, z.B. einer Büroklammer, die "Reset"-Taste.

### Reinigung

Ziehen Sie den Energiemesser aus der Steckdose und reinigen Sie ihn mit einem trockenen Tuch.



**HINWEIS:**

Der Energiekosten-Messer ist nur bei gezogenem Stecker Spannungsfrei.

**Sicherheitshinweise**

- Die Gebrauchsanweisung aufmerksam lesen. Sie enthält wichtige Hinweise für den Gebrauch, die Sicherheit und die Wartung des Gerätes. Gebrauchsanweisung sorgfältig aufbewahren und gegebenenfalls an Nachbenutzer weitergeben.
- Das Gerät darf nur für den vorgesehenen Zweck, gemäß dieser Gebrauchsanweisung, verwendet werden.
- Beim Gebrauch die Sicherheitshinweise beachten.
- Vor der Inbetriebnahme das Gerät sowie Zubehör auf Beschädigungen überprüfen. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es sichtbare Schäden aufweist.
- Betreiben Sie das Gerät nur an haushaltsüblichen Steckdosen. Prüfen Sie, ob die auf dem Typenschild angegebene Netzspannung mit der Ihres Stromnetzes übereinstimmt.
- Stecken Sie nicht zwei oder mehr Energiekosten-Messer hintereinander.
- Betreiben Sie das Gerät nicht abgedeckt.
- Betreiben Sie das Gerät nur in trockenen Räumen.
- Betreiben Sie das Gerät nicht weiter bei Rauch- und Geruchsentwicklung sowie bei lauten Geräuschen.
- Den Netzstecker des Gerätes ziehen: -nach jedem Gebrauch, -bei Störungen während des Betriebes, -vor jeder Reinigung des Gerätes.
- Den Stecker nie mit nassen Händen aus der Steckdose ziehen.
- Das Gerät ist nur bei gezogenem Stecker spannungsfrei.
- Das Gerät ist ausschließlich für den Haushaltsgebrauch oder ähnliche Verwendungszwecke bestimmt. Es darf nicht für gewerbliche Zwecke verwendet werden!
- Das Gerät ist nur zur Verwendung in Innenräumen geeignet.
- Benutzen Sie das Gerät niemals nach einer Fehlfunktion, z.B. wenn das Gerät ins Wasser oder heruntergefallen ist oder auf eine andere Weise beschädigt wurde.
- Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung bei falschem Gebrauch, der durch Nichtbeachtung der Gebrauchsanleitung zustande kommt.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr!
- Alle Änderungen und Reparaturen an dem Gerät oder Zubehör dürfen nur durch den Hersteller oder von ihm

ausdrücklich hierfür autorisierte Personen durchgeführt werden.

- Achten Sie darauf, dass das Produkt an einer Steckdose betrieben wird die leicht zugänglich ist, damit Sie das Gerät im Notfall schnell vom Netz trennen können.
- Öffnen Sie das Produkt nie eigenmächtig. Führen Sie Reparaturen nie selbst aus!
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
- Halten Sie das Produkt fern von Feuchtigkeit, Schmutz und extremer Hitze und schützen Sie es vor Überhitzung.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Betreiben Sie das Gerät nur innerhalb der in den technischen Daten angegebenen Leistungsgrenzen.
- Das Gerät ist nicht geeignet für Kinder.
- Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial entsprechend den Entsorgungsvorschriften. Einzelheiten zu den Vorschriften entnehmen Sie bitte den Informationen der jeweiligen Gemeinde.
- Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten!

**Wichtige Hinweise zur Entsorgung**

Dieses Elektrogerät gehört **nicht** in den Hausmüll. Für die fachgerechte Entsorgung wenden Sie sich bitte an die öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde. Einzelheiten zum Standort einer solchen Sammelstelle und über ggf. vorhandene Mengenbeschränkungen pro Tag/Monat/Jahr entnehmen Sie bitte den Informationen der jeweiligen Gemeinde.

**Konformitätserklärung**

Hiermit erklärt PEARL.GmbH, dass sich das Produkt NC-5561 in Übereinstimmung mit der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU + (EU)2015/863, der EMV-Richtlinie 2014/30/EU und der Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU befindet.

*Kurtasz, A.*

Qualitätsmanagement  
Dipl. Ing. (FH) Andreas Kurtasz

Die ausführliche Konformitätserklärung finden Sie unter [www.pearl.de/support](http://www.pearl.de/support). Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer NC-5561 ein.

Informationen und Antworten auf häufige Fragen (FAQs) zu vielen unserer Produkte sowie ggfs. aktualisierte Handbücher finden Sie auf der Internetseite:

**[www.revolt-power.de](http://www.revolt-power.de)**

Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer oder den Artikelnamen ein.



**Chère cliente, cher client,**

Nous vous remercions d'avoir choisi cet appareil de mesure énergétique numérique. Ce dernier vous indique votre consommation et les coûts en résultant sur son écran LCD rotatif.

Afin d'utiliser au mieux votre nouveau produit, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et respecter les consignes et astuces suivantes.

**Contenu**

- Appareil de mesure énergétique
- Mode d'emploi

**Caractéristiques techniques**

|  |                       |
|--|-----------------------|
| Alimentation                                 | 230 V / 50 Hz         |
| Charge maximale supportée                    | 3680 W (230 V, 16 A)  |
| Courant de fonctionnement                    | 16 A max.             |
| Plage de mesure de la tension                | 150 – 276 V           |
| Plage d'affichage de la puissance            | 0,1 – 3680 W          |
| Précision d'affichage de la puissance        | ± 2 %                 |
| Plage d'affichage de la tension              | 150 – 276 V           |
| Précision d'affichage de la tension          | ± 1 %                 |
| Plage d'affichage de la consommation         | 0 – 9999 kWh          |
| Plage d'affichage des coûts                  | 0 – 9999 €            |
| Plage de fixation des coûts de l'électricité | 0 – 99,99 €/kWh       |
| Unités de mesure                             | W, V, kWh, €          |
| Classe de protection                         | IP20                  |
| Taille de l'écran                            | Diagonale 5,1 cm / 2" |
| Dimensions                                   | 47 x 113 x 84 mm      |
| Poids  | 118 g                 |

**Description du produit**



1. Touche Mode
2. Touche Reset
3. Touche Up

**Mise en marche**

Branchez l'appareil de mesure à une prise de courant facilement accessible. Branchez-y l'appareil que vous souhaitez mesurer puis allumez-le. Tournez l'écran dans la position souhaitée.



**ATTENTION !**

**Ne branchez pas deux ou plusieurs appareils de mesure énergétique entre eux ! Branchez-y uniquement des appareils dont l'intensité ne dépasse pas 16 A et dont la puissance absorbée ne dépasse pas 3680 W. Assurez-vous que les appareils à mesurer sont correctement branchés à l'appareil de mesure énergétique.**



**NOTE :**

*L'appareil de mesure énergétique est uniquement conçu pour une utilisation en intérieur, dans des pièces sèches. Ne le couvrez jamais lorsqu'il est en fonctionnement.*

**Utilisation**

**Affichage des valeurs de mesure**

1. Appuyez répétitivement sur la touche "Mode" pour afficher les valeurs de tension (en Volt) et de puissance absorbée (en Watt).
2. Appuyez répétitivement sur la touche "Up" pour afficher les valeurs suivantes : total en €, total en kWh, €/kWh (coûts, consommation, prix fixé de l'électricité par kilowattheure).

**Réglages des coûts individuels de l'électricité**



**NOTE :**

*L'appareil de mesure ne dispose pas d'un accumulateur. Il doit donc être branché à une prise de courant afin de pouvoir effectuer les réglages. Cependant, il est protégé contre les coupures de courant. En cas de coupure de courant, toutes les données sont automatiquement enregistrées.*

1. Appuyez sur la touche "Up" jusqu'à ce que l'écran affiche "€ kWh 0,00".
2. Maintenez la touche "Mode" appuyée jusqu'à ce que les chiffres clignotent. Vous vous trouvez maintenant en mode Réglages et vous pouvez régler le chiffre clignotant.
3. Maintenez la touche "Up" appuyée jusqu'à ce que le chiffre souhaité soit atteint. Appuyez ensuite sur la touche "Mode" pour enregistrer le chiffre et passer au chiffre suivant. Si vous ne souhaitez pas modifier le premier chiffre, appuyez directement sur la touche "Mode". Procédez ainsi jusqu'à ce que tous les chiffres soient réglés. Si aucune saisie n'est effectuée au bout d'un certain temps, l'appareil revient automatiquement à l'écran d'accueil.
4. Pour mettre fin aux réglages des coûts de l'électricité, appuyez sur la touche "Mode".

**Réinitialiser l'appareil**

Si l'affichage de l'écran est anormal, si les touches ne réagissent pas ou si vous souhaitez supprimer les données enregistrées, réinitialisez l'appareil. Appuyez pour cela sur la touche "Reset" à l'aide objet pointu (par ex. un trombone).

### Nettoyage

Débranchez l'appareil de mesure énergétique de la prise de courant puis nettoyez-le avec un chiffon sec.



**NOTE :**

*L'appareil de mesure énergétique n'est hors tension que lorsque la fiche d'alimentation est débranchée.*

### Consignes de sécurité

- Ce mode d'emploi vous permet de vous familiariser avec le fonctionnement du produit. Lisez attentivement ce mode d'emploi. Il comporte des informations importantes concernant l'utilisation, la sécurité et l'entretien de l'appareil. Il doit être conservé précieusement et transmis avec le produit à un tiers.
- Pour connaître les conditions de garantie, veuillez contacter votre revendeur. Veuillez également tenir compte des conditions générales de vente !
- Veillez à utiliser le produit uniquement comme indiqué dans la notice. Une mauvaise utilisation peut endommager le produit ou son environnement.
- N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celle pour laquelle il est conçu.
- Respectez les consignes de sécurité lors de l'utilisation.
- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger. N'utilisez pas l'appareil tant que la réparation n'a pas été effectuée.
- Avant de commencer à utiliser l'appareil, vérifiez que ni l'appareil ni ses accessoires n'est endommagé. N'utilisez pas l'appareil s'il présente des traces visibles d'endommagement.
- N'utilisez le produit qu'avec une prise secteur domestique. Vérifiez que la tension secteur indiquée sur la plaque signalétique correspond à celle de votre alimentation secteur.
- Ne branchez pas deux ou plusieurs appareils de mesure énergétique entre eux.

- Ne couvrez pas l'appareil pendant utilisation.
- Utilisez l'appareil uniquement en intérieur, dans des pièces sèches.
- Ne continuez pas à utiliser l'appareil s'il émet de la fumée, des odeurs ou des bruits forts.
- Débranchez la fiche d'alimentation de l'appareil après chaque utilisation, avant de nettoyer l'appareil, et en cas de dysfonctionnement pendant l'utilisation.
- Ne débranchez jamais la fiche d'alimentation de la prise secteur avec des mains mouillées ou humides.
- L'appareil n'est hors tension que lorsque la fiche d'alimentation est débranchée.
- Cet appareil est conçu pour un usage domestique ou similaire uniquement. Cet appareil ne convient pas pour un usage industriel.
- Cet appareil est conçu pour une utilisation en intérieur uniquement.
- N'utilisez jamais l'appareil s'il présente un dysfonctionnement, s'il a été plongé dans l'eau, s'il est tombé ou a été endommagé d'une autre manière.
- Le démontage ou la modification du produit affecte sa sécurité. Attention, risque de blessure !
- Toute modification ou réparation de l'appareil ou de ses accessoires doit être effectuée exclusivement par le fabricant ou par un spécialiste dûment autorisé.
- Veillez à ce que le produit soit alimenté par une prise facilement accessible afin de pouvoir débrancher l'appareil rapidement en cas d'urgence.
- N'ouvrez pas le produit vous-même. Ne tentez jamais de réparer vous-même le produit !
- Manipulez le produit avec précaution. Un coup, un choc, ou une chute, même de faible hauteur, peut l'endommager.
- N'exposez pas le produit à l'humidité, à la poussière ou à une chaleur extrême, et protégez-le de la surchauffe.
- Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau ni dans aucun autre liquide.
- Utilisez l'appareil uniquement dans les limites de puissance spécifiées dans les caractéristiques techniques.
- Cet appareil ne convient pas aux enfants.
- Conservez le produit hors de la portée et de la vue des enfants.
- Jetez le matériel d'emballage en respectant les consignes de traitement des déchets. Pour plus de détails sur la réglementation en vigueur, veuillez vous en informer auprès de votre municipalité.

- Aucune garantie ne pourra être appliquée en cas de mauvaise utilisation.
- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dégâts matériels ou dommages (physiques ou moraux) dus à une mauvaise utilisation et/ou au non-respect des consignes de sécurité.
- Sous réserve de modification et d'erreur !

### Consignes importantes pour le traitement des déchets

Cet appareil électronique ne doit **PAS** être jeté dans la poubelle de déchets ménagers. Pour l'enlèvement approprié des déchets, veuillez vous adresser aux points de ramassage publics de votre municipalité.

Les détails concernant l'emplacement d'un tel point de ramassage et des éventuelles restrictions de quantité existantes par jour/mois/année, ainsi que sur des frais éventuels de collecte, sont disponibles dans votre municipalité.

### Déclaration de conformité

La société PEARL.GmbH déclare le produit NC-5561 conforme aux directives actuelles suivantes du Parlement Européen : 2011/65/UE et (UE)2015/863, relatives à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques, 2014/30/UE, concernant la compatibilité électromagnétique, et 2014/35/UE, concernant la mise à disposition sur le marché du matériel électrique destiné à être employé dans certaines limites de tension.

Service Qualité  
Dipl. Ing. (FH) Andreas Kurtasz

La déclaration de conformité complète du produit est disponible en téléchargement à l'adresse <https://www.pearl.fr/support/notices> ou sur simple demande par courriel à [qualite@pearl.fr](mailto:qualite@pearl.fr).